



FR GANTS DE PROTECTION.- PETRO VE780: GANT TREMPE EN PVC SUPPORT COTON TYPE PETROLIER **PETRO VE766:** GANT PVC CHIMIQUE TOUT ENDUIT SUR SUPPORT COTON - LONG. 62 CM **Instructions d'emploi:** Gant de protection, étanche à l'eau et à l'air, contre les risques mécaniques, prévu pour un usage général sans dangers de risques électriques ou thermiques. Ce produit fournit une résistance à certains produits chimiques. Pour plus de détails voir les performances ci-dessous. Ce produit protège contre les bactéries et les moisissures. Vérifier que les dispositifs ont la taille appropriée. (voir tableau): PART 1. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ne pas utiliser avec des produits chimiques corrosifs, toxiques ou irritants autres que ceux cités dans les performances sans essais préalables. Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai type réalisé, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail. Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'éprouvette objet de l'essai. La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés au niveau de la paume, de la manche et de la manchette et ne concerne que le produit chimique, objet de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange. Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai type réalisé, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'éprouvette objet de l'essai. Les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, après une utilisation ayant altéré leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc... peuvent réduire considérablement la durée de vie. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistants aux produits chimiques. Ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a un risque de happement par des machines en mouvement. Non contrôlé contre les virus. Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique. Certaines parties peuvent entrer en contact avec la peau de l'utilisateur et provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Dans ce cas, arrêter immédiatement l'utilisation et consulter un médecin. Examen visuel pour une éventuelle détérioration. Ne pas l'utiliser si vous constatez un défaut. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. Si le niveau de coupeure TDM est indiqué (de A à F), il fait référence en terme de résistance à la coupure. EPI de catégorie III utilisé pour des risques pouvant entraîner des conséquences très graves telles que la mort ou des dommages irréversibles pour la santé. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. En cas de salissure superficielle : Nettoyer à l'eau et au savon, essuyer avec un chiffon et suspendre dans un local aéré afin de laisser sécher naturellement et à distance de tout feu direct ou source de chaleur, de même pour les éléments ayant pris l'humidité lors de leur utilisation. Non lavable. Hygiène des mains : afin de ne pas contaminer la main avec un gant sale, veillez à retirer le gant en le pinçant de la base du poignet jusqu'au doigt. Glissez les doigts à l'intérieur du deuxième gant et retirez le gant. Éviter de toucher la peau. ▼ Décontamination en cas de contact avec les produits chimiques testés : Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer. Inspection visuelle avant utilisation : vérifier l'intégrité et la perméabilité du dispositif (pas de perforation, de défaut de couture etc...). ▼ Période d'obsolescence : Ce produit devrait fournir une protection adéquate pendant 5 ans après la première utilisation, dans des conditions correctes d'entretien et de stockage. **EN PROTECTIVE GLOVES.- PETRO VE780:** PVC COATED COTTON LINED GLOVE OIL TYPE **PETRO VE766:** FULL PVC COATING ON JERSEY LINER GLOVE - LENGTH 62CM **Use instructions:**

Protective glove, water and airtight, against mechanical risks designed for general use, with no danger of electrical or thermal risks. This product provides resistance to certain chemicals. For more information see performances below. This product protects against bacteria and mold. Check that devices are of suitable sizes. (see table): PART 1. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Do not use with corrosive, toxic or irritant chemical products other than those mentioned in the performances without prior tests. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace. This information does not reflect the actual duration of protection at the workplace or the differentiation between mixtures and pure chemicals. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm, the cuff, the sleeve samples and relates only to the chemical subject of the test. It may be different if used in a mixture. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. Protective gloves may offer less resistance to hazardous chemicals after use has impaired their physical properties. Movements, snagging, rubbing or degradation caused by chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Should not be used when there is a risk of being caught by moving machinery. Not tested against virus. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Parts which may come into contact with wearer's skin and could cause allergic reactions to sensitive individuals. In this case, stop all uses and seek medical advice. Visual check for any deterioration. Do not use in the event of a defect. Ensure your gloves are intact before and during use and replace if necessary. If the TDM cut-off level is indicated (from A to F), it is the reference in terms of cut-up resistance. PPE category III used for risks that may cause very serious consequences such as death or irreversible damage to health. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. In case of superficial dirt: Clean with soap and water, wipe with a cloth and hang in a ventilated area to dry naturally away from any direct fire or source of heat, even for items that get wet during use. Not washable. Hand hygiene: in order to not contaminate the hand with a soiled glove, be sure to remove the glove by pinching it from the base of the wrist to the finger. Slide the fingers inside the second glove and remove the glove. Avoid touching the skin. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Rinse thoroughly with clear water and wipe dry. Visual inspection before use: check the device for integrity, patency (no puncture, seam failure etc...). ▼ Obsolescence period: This product should provide proper protection for 5 years after the first usage, in correct conditions of maintenance and storage. **IT GUANTI DI PROTEZIONE.- PETRO VE780:** GUANTO SPALMATO IN PVC SU SUPPORTO IN JERSEY DI COTONE TYPE PETROLIFERO **PETRO VE766:** GUANTI IN PVC CHIMICO, INTERAMENTE SPALMATO SU SUPPORTO IN JERSEY - 62 CM DI LUNGHEZZA **Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione, impermeabili all'acqua e all'aria, contro rischi meccanici previsti per un utilizzo generale, senza pericolo di rischi elettrici o termici. Prodotto che garantisce resistenza ad alcuni prodotti chimici. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione performance di cui sotto. Il prodotto protegge da batteri e muffe. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella): PART 1. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni di lavoro possono differire dal tipo di prova eseguita, a seconda della temperatura, dell'abrasione e del degrado. I livelli di performance si basano sui risultati dei test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. Le informazioni non riflettono la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio utilizzando campioni prelevati dal palmo, dalla manica e dal polsino e si riferisce solo alla sostanza chimica testata. Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni di lavoro possono differire dal tipo di prova eseguita, a seconda della temperatura, dell'abrasione e del degrado. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con prodotti chimici ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata in uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta di guanti resistenti a prodotti chimici. Non dev'essere utilizzato ove ci sia rischio di intrappolamento in macchine in movimento. Non sono stati controllati rispetto a virus. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parti che possono entrare a contatto con la pelle dell'utente e potrebbero causare reazioni allergiche ad individui sensibili. In tal caso, interrompere ogni utilizzo e consultare un medico. Esame visivo per eventuale deterioramento. Non utilizzare in presenza di un'anomalia. Curare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Se fosse indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fa riferimento al taglio in termini di resistenza. DPI di categoria III utilizzati per rischi che possono portare a conseguenze molto gravi come la morte o danni irreversibili alla salute. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. In caso di sporco superficiale: Pulire con acqua e sapone, asciugare con un panno e stendere in un locale arioso per lasciar asciugare naturalmente ed a distanza da qualsiasi fonte di calore o fuoco diretto, anche nel caso dei componenti che risultino umidi dopo il rispettivo utilizzo. Non lavabile. Igiene delle mani: per evitare di contaminare la mano con un guanto sporco, rimuoverlo il guanto pizzicandolo dalla base del polso al dito. Far scorrere le dita all'interno del secondo guanto e rimuoverlo. Evitare di toccare la pelle. ▼ Decontaminazione in caso di contatto con prodotti chimici testati: Sciacquare abbondantemente con acqua pulita ed asciugare. Ispezione visiva prima dell'utilizzo: controllare l'integrità e la permeabilità del dispositivo (caso di perforazione, difetto a livello delle cuciture, ecc...). ▼ Periodo di obsolescenza: Il prodotto dovrebbe garantire una protezione adatta per 5 anni dopo il primo utilizzo, nelle condizioni corrette di manutenzione e stoccaggio. **ES GUANTES DE PROTECCIÓN.- PETRO VE780:** GUANTE DE PVC SOBRE SOPORTE DE ALGODÓN **PETRO VE766:** GUANTE DE PVC QUÍMICO IMPREGNADO TOTALMENTE SOBRE SOPORTE DE ALGODÓN - LARGO 62 CM **Instrucciones de uso:** Guante de protección, hermético al agua y al aire, contra riesgos mecánicos previsto par uso general, sin peligro de riesgos eléctricos o térmicos. Este producto ofrece resistencia a ciertos productos químicos. Para más detalles, vea los rendimientos abajo. Este producto protege contra las bacterias y el moho. Verificar que el dispositivo tenga el talle apropiado. (ver tabla): PART 1. **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. No utilizar con productos químicos corrosivos, tóxicos o irritantes aparte de los mencionados en los rendimientos sin pruebas anteriores. Se recomienda verificar que los guantes estén adaptados al uso previsto dado que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir del ensayo tipo realizado de acuerdo con la temperatura, la abrasión y la degradación. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas en laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales en el lugar de trabajo. Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre las mezclas y los productos químicos puros. La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y solo se refiere a la muestra sometida a la prueba. La resistencia química se ha evaluado en condiciones de laboratorio utilizando muestras tomadas de la palma, el manguito y el puño, y se refiere únicamente al producto químico probado. Puede ser diferente si se utiliza en una mezcla. Se recomienda verificar que los guantes estén adaptados al uso previsto dado que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir del ensayo tipo realizado de acuerdo con la temperatura, la abrasión y la degradación. La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y solo se refiere a la muestra sometida a la prueba. Los guantes de protección pueden ofrecer una resistencia menor a los productos químicos peligrosos, después de un uso que haya alterado sus propiedades físicas. Los movimientos, los enganches, la fricción o la degradación causada por el contacto con los productos químicos, etc... pueden reducir considerablemente la duración de la vida útil. Para los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta en la elección de los guantes resistente a los productos químicos. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellada por parte de las máquinas en movimiento. No ha sido controlada con respecto a virus. Estos guantes no contienen ninguna sustancia cancerígena o tóxica conocida. Partes que pueden estar en contacto con la piel del usuario y pueden causar reacciones alérgicas a personas sensibles. Si esto sucede, detenga el uso por completo y busque atención médica. Examen visual para detectar eventual deterioro. No usar si detecta una falla. Cuidar la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Si el nivel de corte TDM está indicado (de A a F) hace referencia en términos de resistencia al corte. Los EPI de categoría III se utilizan para riesgos que pueden tener consecuencias muy graves, como la muerte o daños irreversibles para la salud. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En el caso de suciedad superficial: Limpiar con agua y jabón, secar con un paño y suspender en un lugar aireado para que seque de manera natural y a distancia del fuego, directo o fuente de calor, igualmente para los elementos que se humedecen durante el uso. No lavable. Higiene de las manos: para evitar contaminar la mano con un guante sucio, asegúrese de quitarse el guante pellizcándolo desde la base de la muñeca hasta el dedo. Deslice los dedos dentro del segundo guante y quítelo el guante. Evitar que toque la piel. ▼ Descontaminación en el caso de contacto con los productos químicos que se probaron: Aclarar con abundante agua y secar. Inspección visual antes del uso: verificar la integridad y la permeabilidad del dispositivo (sin perforaciones, sin defectos de costura, etc...). ▼ Periodo de obsolescencia: Este producto está concebido para proporcionar una protección adecuada durante 5 años después del primer uso si se respetan las condiciones correctas de mantenimiento y almacenamiento. **PT LUVAS DE PROTEÇÃO.- PETRO VE780:** LUYA COM PVC SUPORTE ALGODÃO TIPO PETROLIFERA **PETRO VE766:** LUYA PVC QUÍMICO COMPLETAMENTE REVESTIDA SOBRE SUPORTE JERSEY - COMP. 62 CM **Instruções de uso:** Luva de proteção, impermeável à água e ao ar, contra os riscos mecânicos previstos para uma uso geral, sem perigo de riscos elétricos ou térmicos. Este produto oferece uma resistência a certos produtos químicos. Para mais informações, ver os desempenhos indicados a seguir. Este produto protege contra as bactérias e o bolor. Verificar se a altura dos dispositivos é adequada. (ver tabela): PART 1. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Não utilizar com produtos químicos corrosivos, tóxicos ou irritantes, que não sejam indicados nas características de desempenho, sem que sejam efetuados testes prévios. Recomenda-se verificar se as luvas são adaptadas à utilização previstas já que as condições no local de trabalho podem diferir do ensaio tipo efetuado, consoante a temperatura, a abrasão e a degradação. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de ensaio em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho. Estas informações não refletem a duração real de proteção no local de trabalho, nem da diferenciação entre as misturas e os produtos químicos puros. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e apenas diz respeito à amostra do teste. A resistência química foi avaliada em condições laboratoriais a partir de amostras recolhidas a nível da palma, manga e punho e refere-se apenas ao produto químico objeto do ensaio. Pode ser diferente se for utilizada numa mistura. Recomenda-se verificar se as luvas são adaptadas à utilização previstas já que as condições no local de trabalho podem diferir do ensaio tipo efetuado, consoante a temperatura, a abrasão e a degradação. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e apenas diz respeito à amostra do teste. As luvas de proteção podem oferecer uma resistência mínima contra produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterada as suas propriedades físicas. Os movimentos, asperidades, fricções ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc... podem significativamente reduzir a vida útil. Para os produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a ter em conta ao escolher luvas resistentes aos produtos químicos. Não devem ser utilizadas se houver riscos de aderência das máquinas em movimento. Não controlado contra os vírus. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas, ou tóxicas. Peças que podem entrar em contacto com a pele do utilizador e provocar reacções alérgicas a indivíduos susceptíveis. Neste caso, interrompa quaisquer utilizações e procure cuidados médicos. Verificação visual de possíveis deteriorações. Não utilizar no caso de ser detectado um defeito. Verifique a integridade das luvas antes e durante o uso e substitua quando necessário. Se for indicado o nível de corte TDM (de A a F), refere-se em termos de resistência ao corte. EPI de categoria III utilizado para os riscos que podem provocar consequências muito graves, incluindo a morte ou danos irreversíveis para a saúde. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Em caso de sujidade superficial: Limpar com água e sabão, enxaguar com um pano e colocar num local ventilado para que seque ao ar livre e afastado de qualquer fogo directo ou fonte de calor, bem como para os elementos que tomaram a humidade durante a sua utilização. Não lavável. Higiene das mãos: para não contaminar a mão com uma luva suja, descalce a luva segurando na mesma a partir da base do punho até ao dedo. Deslize os dedos no interior da segunda luva e descalce a mesma. Evitar o contacto com a pele. ▼ Descontaminação em caso de contacto com os produtos químicos testados: Lavar abundantemente com água limpa e secar. Inspeção visual antes da utilização: verificar a integridade e a permeabilidade do dispositivo (sem perfuração, sem defeitos de costura, etc...). ▼ Período de utilização: Em condições corretas de manutenção e armazenamento, este produto oferece uma proteção adequada durante 5 anos após a primeira utilização. **NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN.- PETRO VE780:** PVC GEDRENKTE HANDSCHOENEN OP JERSEY KATOEN DRAGER TYPE OLIETANKER **PETRO VE766:** PVC HANDSCHOEN OP KATOENEN DRAGER VOOR CHEMISCHE TOEPASSINGEN - LENGTE 62 CM **Gebruiksaanwijzing:** Veiligheids handschoenen, oordoorlaetbaar voor water en lucht tegen mechanische risico's geschikt voor algemeen gebruik, zonder gevaar van thermische of elektrische risico's. Dit product is bestand tegen bepaalde chemische producten. Raadpleeg onderstaande kenmerken voor meer informatie. Dit product beschermt tegen bacteriën en schimmel. Controleer dat de uitrusting de juiste maat heeft. (zie tabel): PART 1. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dan aangegeven in de onderstaande handleiding. Niet gebruiken met corrosieve, giftige of irriterende chemische stoffen behalve de in de prestaties vermelde stoffen zonder test vooraf. Het wordt aangeraden te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het bestemde gebruik want de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van de uitgevoerde testsituatie, afhankelijk van de temperatuur, de schuring en de beschadiging. De kwaliteitsniveaus zijn gebaseerd op laboratoriumtestresultaten die niet noodzakelijk overeenkomen met de werkelijke vertegenwoordigen. Deze informatie geeft niet de werkelijke bescherming op de werkplek weer, noch het onderscheid tussen mengels en pure chemische producten. Weerstand tegen doordringen is in een laboratorium geëvalueerd en betreft alleen het testobject. De chemische weerstand is vastgesteld onder laboratoriumomstandigheden met monsters van de handpalm, mouw en manchet en heeft alleen betrekking op de geteste chemische stof. Het resultaat kan verschillen als het product gemengd wordt. Het wordt aangeraden te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het bestemde gebruik want de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van de uitgevoerde testsituatie, afhankelijk van de temperatuur, de schuring en de beschadiging. Weerstand tegen doordringen is in een laboratorium geëvalueerd en betreft alleen het testobject. De beschermende handschoenen kunnen minder bestand zijn tegen gevaarlijke chemische producten na gebruik dat de fysieke eigenschappen van de handschoenen gewijzigd heeft. Bewegingen, haken, wrijvingen of beschadigingen veroorzaken door contact met chemische producten, etc... kunnen de levensduur aanzienlijk verkorten. Bijtende, chemische producten kunnen de handschoenen zwaarder beschadigen. Hier dient rekening mee gehouden te worden bij het kiezen van handschoenen bestand tegen chemische producten. Dient niet te worden gebruikt als er een risico bestaat dat de handschoenen door bewegende machines worden gegrepen. Niet gecontroleerd tegen virussen. Deze handschoenen bevatten geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Ondersdelen die in contact kunnen komen met de huid van de drager en allergische reacties kunnen veroorzaken bij personen die daar gevoelig voor zijn. Stop in dat geval het gebruik volledig en raadpleeg een arts. Zichtcontrole op eventuele beschadigingen De kleding niet gebruiken als u een defect hebt ontdekt. Controleer uw handschoenen voor en tijdens het gebruik op gebreken en vervang indien nodig. Indien het snijrisiconiveau TDM aangegeven is (van A tot F), wordt hiermee het prestatieniveau van de snijweerstand bedoeld. PBM's van categorie III worden gebruikt voor gevaren die zeer ernstige gevolgen kunnen hebben, zoals de dood of onomkeerbare schade aan de gezondheid. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorstrijven en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. In geval van oppervlaktebevuiling: Schoonmaken met water en zeep, afnemen met een doek en ophangen in een ventilerende ruimte zodat het op natuurlijke wijze kan drogen op afstand van open vuur of warmtebronnen. Ditzelfde geldt voor elementen die tijdens het gebruik vochtig zijn geworden. Niet wasbaar. Handhygiëne: om vervuiling van de hand met een vuile handschoen te voorkomen, moet je de handschoen uittrekken door deze vanaf de pols tot aan de vinger dicht te knijpen. Schuif je vingers in de tweede handschoen en trek de handschoen uit. Vermijd aanraking met de huid. ▼ Ontsmetting in geval van contact met de geteste chemicaliën: Overvloedig spoelen met schoon water en afdrogen. Visuele controle voor gebruik: Controleer de integriteit en permeabiliteit van de uitrusting (perforatie, weefouten etc...). ▼ Vervanging: Dit product moet adequate bescherming gedurende 5 jaar vanaf het eerste gebruik, op voorwaarde dat het goed onderhouden en opgeborgen wordt. **DE SCHUTZHANDSCHUHE.- PETRO VE780:** HANDSCHUH GETRÄNKT IN PVC AUF BAUMWOLLESPORT TYP ERDLÄRBEITER **PETRO VE766:** CHEMIE-HANDSCHUH AUS PVC VOLLSTÄNDIG BESCHICHTET AUF BAUMWOLLJERSEY-TRÄGER - LÄNGE 62 CM **Einsatzbereich:** Schutzhandschuh, Wasser- und luftdicht, für allgemeinen Gebrauch, Schutz vor mechanischen Gefährdungen, kein Schutz vor thermischen und elektrischen Gefährdungen. Dieses Produkt ist beständig gegen einige Chemikalien. Asbest. Mehr Informationen finden sie untenstehend bei den Leistungen. Dieses Produkt bietet Schutz gegen Bakterien und Schimmel. Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. (siehe Tabelle): PART 1. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Nicht ohne vorherige Prüfung mit ätzenden, toxischen oder reizenden Chemikalien verwenden, die nicht in der Liste der zugelassenen Chemikalien aufgeführt sind. Es wird empfohlen, im Vorfeld Tests durchzuführen, um sicherzugehen, dass die Handschuhe dem Einsatzzweck genügen, da die Arbeitsbedingungen in Bezug auf Temperatur, Abrieb und Degradation von den Prüfbedingungen abweichen können. Die verschiedenen Schutzniveaus basieren auf Ergebnissen von Labortests, die jedoch den tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz nicht unbedingt entsprechen. Diese Informationen spiegeln weder die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz noch die Differenzierung zwischen den Gemischen und reinen Chemikalien wider. Die Durchdringungsfestigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und betrifft ausschließlich die getestete Probe. Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen anhand von Proben der Handfläche, des Ärmels und der Stulpe ermittelt und bezieht sich nur auf den chemischen Gegenstand des Tests. Sie kann beim Einsatz eines Gemisches unterschiedlich ausfallen. Es wird empfohlen, im Vorfeld Tests durchzuführen, um sicherzugehen, dass die Handschuhe dem Einsatzzweck genügen, da die Arbeitsbedingungen in Bezug auf Temperatur, Abrieb und Degradation von den Prüfbedingungen abweichen können. Die Durchdringungsfestigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und betrifft ausschließlich die getestete Probe. Die Schutzhandschuhe können nach einem Gebrauch, der ihre physikalischen Eigenschaften beeinträchtigt hat, eine geringere Beständigkeit gegen gefährliche Chemikalien bieten. Bewegungen, Risse, Reibung oder die Beschädigung durch Chemikalienkontakt usw. können sich erheblich auf die Lebensdauer auswirken. Der Einsatz von korrosiven Chemikalien kann der wichtigste Faktor bei der Wahl von chemikalienbeständigen Schutzhandschuhen sein. Darf nicht verwendet und werden, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Nicht auf Virenbeständigkeit geprüft. Dadurch erhöht sich das Risiko. Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als krebserregend oder giftig bekannt sind. Teile, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen können und bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen könnten. Stellen Sie in diesem Fall die Verwendung ein und ziehen Sie einen Arzt hinzu. Sichtungprüfung auf eventuelle Abnutzung Verwenden Sie die Schutzkleidung nicht, wenn sie einen Defekt bemerken Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. Bei Angabe eines TDM-Schnittwertes (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. PSA der Kategorie III zur Verwendung bei Risiken, die zu sehr ersten Folgen wie Tod oder irreversiblen Gesundheitsschäden führen können. **Reinigungs/Aufbewehrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. Bei oberflächlichen Verschmutzungen: Das Gerät und alle Elemente, die während des Gebrauchs feucht geworden sind, werden mit Wasser und Seife gereinigt, mit einem Tuch abgewischt und dann in einem belüfteten Raum, fern jeder direkten Feuer- oder Wärmequelle, aufgehängt, damit sie natürlich trocken können. Nicht waschbar. Handhygiene: Um die Hand nicht mit einem verschmutzten Handschuh zu kontaminieren, ziehen Sie den Handschuh aus, indem Sie ihn vom Handgelenk bis zum Finger einklemmen. Schieben Sie die Finger in den zweiten Handschuh und ziehen Sie den Handschuh aus. Vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Spülen Sie mit klarem Wasser nach. Sichtprüfung vor der Verwendung: prüfen Sie den Anzug auf Schäden oder Löcher (keine Löcher, offene Stellen im Saum usw.). ▼ Haltbarkeitszeitraum: Dieses Produkt bietet nach dem ersten Gebrauch und bei normaler Pflege und Aufbewahrung einen geeigneten Schutz für eine Dauer von 5 Jahren. **PL REKAWICE OCHRONNE.- PETRO VE780:** REKAWICA SYNTETYCZNA Z PVC NA WKŁADZIE BAWELNIANYM, DO PRZEMYSŁU NAFTOWEGO **PETRO VE766:** REKAWICA PVC CHEMICZNA W CAŁOŚCI POWLECZONA, NA WKŁADZIE BAWELNIANYM - DL. 62 CM **Zastosowanie:** Rekawice ochronne, wodoszczelne oraz nieprzepuszczające powietrza, przewidziane do użytku ogólnego, zabezpieczające przed zagrożeniami mechanicznymi, nie chronią przed zagrożeniami elektrycznymi ani termicznymi. Produkt jest odporny na niektóre substancje chemiczne. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale Parametry. Ten produkt chroni przed bakteriami i grzybami. Sprawdzij, czy rozmiar kombinезonu został odpowiednio dobrany. (patrz tabela): PART 1. **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Nie stosować wraz z produktami chemicznymi agresywnymi, toksycznymi lub drażniącymi innymi niż te, które wymieniono w informacji na temat właściwości, nie sprawdzisz uprzednio ich działania. Zaleca się sprawdzić, czy rękawice są odpowiednio do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki panujące w miejscu pracy mogą różnić się od przeprowadzonych badań typu pod kątem temperatury, ścierania i degradacji. Poziomy wytrzymałości są określone w oparciu o wyniki badań przeprowadzonych w laboratorium, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki w miejscu pracy. Te informacje nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani rozróżnienia między mieszanią a czystymi substancjami chemicznymi. Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i dotyczy wyłącznie badanej próbki roboczej. Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na próbkach pobranych z części chwytnej, rękawia i mankieta, i dotyczy wyłącznie badanego produktu chemicznego. Może się różnić w przypadku stosowania mieszanki. Zaleca się sprawdzić, czy rękawice są odpowiednio do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki panujące w miejscu pracy mogą różnić się od przeprowadzonych badań typu pod kątem temperatury, ścierania i degradacji. Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i dotyczy wyłącznie badanej próbki roboczej. Rękawice ochronne mogą zapewniać niższą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne, jeśli ich właściwości fizyczne zostały zmienione w wyniku użytkowania. Ruchy, rozdarcia, tarcie lub uszkodzenie wynikające z kontaktu z substancjami chemicznymi itp. mogą znacząco zmniejszyć czas eksploatacji produktu. W przypadku żrących substancji chemicznych uszkodzenie może być najważniejszym czynnikiem, jaki należy wziąć pod uwagę przy wyborze rękawic odpornych na substancje chemiczne. Nie powinna być stosowana, gdy występuje niebezpieczeństwo zaccapienia przez rozpryskające się maszyny. Nie skontrolowano ochrony przeciw wirusom. Rękawice nie zawierają substancji rakotwórczych ani toksycznych. Części, które mogą wejść w kontakt ze skórą użytkownika i w szczególnych przypadkach wywoływać reakcje alergiczne. W takim przypadku, należy zakończyć pracę i udać się do lekarza. Ocena wzrokowa ewentualnych zniszczeń Jeżeli stwierdzono uszkodzenie, nie należy używać odzieży. Zarówno przez użyciem jak i podczas stosowania należy sprawdzić, czy rękawice nie są uszkodzone i w razie potrzeby należy je wymienić. Jeśli jest wskazany poziom przecięcia TDM (od A do F), odnosi się on do odporności na przecięcie. ŚOI kategorii III stosowane w przypadku zagrożen, które mogą skutkować bardzo ważnymi następstwami takimi jak zgon lub trwałe uszkodzerek na zdrowiu. **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. W przypadku powierzchniowego zanieczyszczenia: Urządzenie należy zczyścić przy pomocy wody z mydłem, następnie wytrzeć do sucha przy pomocy ściereki i pozostawić na świeżym powietrzu do wyschnięcia, z dala od źródła ognia i wysokiej temperatury. Podobnie należy postępować z częściami zamocnymi w trakcie użytkowania. Nie nadaje się do prania. Higiena dłoni: aby nie zabrudzić dłoni brudną rękawicą ją zdjąć, ścisnąć ją w kierunku palca. Wsunąć palce do brodka drugiej rękawiczki i ją zdjąć. Unikać dotykania skóry. ▼ Odkazanie w przypadku kontaktu z testowanymi substancjami chemicznymi: Obficie przepłukać czystą wodą i wytrzeć. Kontrola wizualna przed użyciem: sprawdzić stan i przepuszczalność kombinезonu (brak przedziurawień, uszkodzeń szwów itp.). ▼ Okres stosowania: Ten produkt powinien zapewniać prawidłową ochronę przez 5 lat od pierwszego użycia, w przypadku przechowywania i konserwowania w odpowiednich warunkach. **CS OCHRANNÉ RUKAVICE.- PETRO VE780:** RUKAVICE PVC NA BAVLNĚNÉM PLETENINOVÉM PODKLADU - DÉLKA 30 CM **PETRO VE766:** PROTICHEMICKÉ PVC RUKAVICE S POVLAKEM PO CELE PLOŠE, BAVLNĚNÝ PODKLAD – DÉLKA 62 CM **Návod k použití:** Ochranné rukavice, vodotěsné a vzduchotěsné, proti mechanickým rizikům, určené pro všeobecné použití, bez elektrického nebo tepelného nebezpečí. Tento produkt poskytuje ochranu vůči některým chemickým látkám. Více podrobností o vlastnostech kombinезny viz níže. Tento výrobek zajišťuje ochranu proti bakteriím a plísním. Dbejte na správnou velikost kombinезny. (viz tabulka): PART 1. **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Nepoužívat bez předchozích zkoušek s korozivními toxickými nebo draždícími chemikáliemi odlišnými od těch, které jsou uvedeny ve vlastnostech. Doporučujeme vždy ověřit, zda jsou ochranné rukavice k předpokládanému použití skutečně vhodné, protože podmínky na pracovišti se mohou od provedených zkoušek lišit, zejména s ohledem na teplotu, míru oděru a opotřebení při používání a stárnutí. Urovně výkonnosti vycházejí z výsledků laboratorních testů, které nutně neodrážejí skutečné podmínky na pracovišti. Tyto informace neodrážejí skutečnou dobu trvání ochrany na pracovišti, ani odlišní směsí a čistých chemických látek. Odolnost proti prostupu kapalin byla vyhodnocována v laboratorních podmínkách a týká se pouze zkušebního vzorku použitého při testech. Chemická odolnost byla vyhodnocena v laboratorních podmínkách na základě vzorků odebraných z dlane, rukávu a manžety a týká se pouze chemického produktu, který je předmětem testování. Při použití dané látky ve směsi může být úroveň ochrany odlišná. Doporučujeme vždy ověřit, zda jsou ochranné rukavice k předpokládanému použití skutečně vhodné, protože podmínky na pracovišti se mohou od provedených zkoušek lišit, zejména s ohledem na teplotu, míru oděru a opotřebení při používání a stárnutí. Odolnost proti prostupu kapalin byla vyhodnocována v laboratorních podmínkách a týká se pouze zkušebního vzorku použitého při testech. Po použití, při němž došlo ke změně fyzických vlastností těchto ochranných rukavic, se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlast

vastu. Kontrollige, et kaitsevahendid on paraja suurusega. (vt. tabel): PART 1. **Kasutuspiirangud**: Mitte kasutada väljaspool ülaltoodud juhistes määratletud kasutusala. Juhendis loetlemata söövitavate, mürgiste või ärritust põhjustavate keemiliste ainetega kasutamiseks on vajalik eelnev testimine. Soovitatav on kontrollida, et kindad on ette nähtud kasutuseks sobivad, sest tingimused töökohas võivad erineada tehtud tüübikatselt, olenevalt temperatuurist, hõõrdumisest ja kulumisest. Sooritusastamed põhinevad laboratoorse testide tulemustel, mis ei vasta tingimata tööpaiga reaalsele tingimustele. Andmed ei kajasta tegelikku kaitsekestust töökohas ega vahetegemist kemikaalidega ja puhaste kemikaalide vahel. Läbistamiskindlust hinnati laboritingimustes ja see puudutab ainult katsetatud proovituukki. Keemilist vastupidavust hinnati laboritingimustes peopesast, varrukalt ja manseilit võetud proovide alusel ning see kehtib ainult keemilise toote kohta, mida testiti. Kemikaalidega puhul võib kemikaalikindlus olla teistsugune. Soovitatav on kontrollida, et kindad on ette nähtud kasutuseks sobivad, sest tingimused töökohas võivad erineada tehtud tüübikatselt, olenevalt temperatuurist, hõõrdumisest ja kulumisest. Läbistamiskindlust hinnati laboritingimustes ja see puudutab ainult katsetatud proovituukki. Kaitsekindaste kemikaalikindlus ohtlike kemikaalide vastu võib olla väiksem pärast niisugust kasutamist, mis on teinud füüsikalisi omadusi muutuud. Liigutused, rebendid, hõõrdumine või kemikaalidega kokkupuust tingitud kulumine jne võivad kindaste kasutusiiga oluliselt lühendada. Korrodeerivate kemikaalide puhul võib kulumine olla kõige olulisem tegur, mida tuleb kemikaalikiindlate kindaste valimisel arvesse võtta. Ei tohi kasutada, kui on liikuvate masinate vahele tõmbamine oht. Ei ole kontrollitud viiruste vastu. Kindaste valmistamisel ei ole kasutatud teadaolevalt kantserogeenseid ega toksilisi ühendeid. Y Teatavad osad võivad kokku puutuda kasutaja nahaga ja põhjustada üldtundlikele inimestel allergilist reaktsiooni. Sel juhul lõpetage igasugune kasutus ja konsulteerige arstiga. Visuaalne kontroll võimalike vigastuste suhtes Juhul kui mõni detail on vigane, ärge kasutage. Kontrollige enne kasutamist ja selle kestel, et kindad oleksid terved, ja asendage need vajaduse. Kui on märgitud sisselõiketase TDM (A kuni F), siis tähtsast see vastupidavust sisselõikamiseks. III kategooria isikukaitsevahend kasutamiseks ohtude puhul, mis võivad kaasa tuua väga tõsiseid tagajärgi nagu surm või pöördumatu tervisekahjustus. **Ladustamine/Puhastus**: Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas niis ja valguse eest kaitstud kohas. Pindmise määrdumise korral: Puhastada vee ja seebiga, kuivatada lapiga ja riputada õhutatud kohta, et lasta kuivada loomulikult ja eemal lahtisest leegist või soojusallikast. Sama kehtib elementide kohta, mis on kasutuse käigus niiskeks saanud. Ei ole pestav. Käte hügieen: et kätt mitte kindaga mitte saastada, tõmmake kindas ära nii, et hoiate kindi randmeosa servast ja tõmbate sõrmede poole. Viige sõrmed teise kinda sisse ja tõmmake see ära. Vältige naha puudutamist. ▼ Saastusest puhastamine testitud kemikaalidega kokkupuute korral: Loputada rohke selge veega ja kuivatada. Visuaalne ülevaatus enne kasutamist, kontrollige, et kaitsevahend on terve ja läbilaskev (ei ole torkeid, lahtiseid õmblusi jne...). ▼ Kasutusiiga : See toode peaks õigelt hooldus- ja hoituingimustel tagama piisava kaitse 5 aastat pärast esmakordset kasutust. **LV AIZSARGIMIDI - PETRO VE780**: POLIVINILHLOORIDA CIMDI AR DŽERSIJAS KOKVILNAS PAMATU - GARUMS 30 CM **PETRO VE766**: KOKVILNAS CIMDI PILNĪBA PĀRKLĀTI AR KĪMISKO POLIVINILHĒRĪDU - GARUMS 62 CM **Lietošanas instrukcija**: Aizsargimidi, ūdens un gaisa neauraidīgi, paredzēti vispārējai lietošanai pie mehāniskiem riskiem, bez termisku un elektrisku risku bīstamības. Šī prece nodrošina aizsardzību pret dažām ķīmiskām vielām. Lai iegūtu precīzāku informāciju, ielūkojieties turpmāk sniegtajā tehnisko parametru aprakstā. Šī prece aizsargā no baktēriju un pelējumu. Pārbaudīt, vai ierīces ir piemērota izmēra. (skatīt tabulu); PART 1. **Lietošanas termini**: Neizmantojiet arūm lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Nelietot darbā ar citiem kodīgiem, toksiskiem vai kairinošiem ķīmiskiem produktiem kā minētās rezultātus bez iepriekšējas pārbaudes. Ir ieteicams pārlicināties, vai šīs cimdi liešām ir piemēroti iecerētajam izmantošanas veidam, tāpēc ka apstākļi konkrētajā darbā vietā var atšķirties no tiem, kādos tika testēts šīs modelis, un tos var ietekmēt temperatūra, noberzums un nolietojums. Tehnisko rādītāju pakāpes ir balstītas uz testēšanas rezultātiem laboratorijā, kuri ne vienmēr atspoguļo reālos darba vietas apstākļus. Nav data informācija par faktisko aizsardzības līgumu darba vietā, kā arī diferenciacija starp sajaukumiem un tīrām ķīmiskām vielām. Iekļūšanas pretestības noteikšana tika pārbaudīta laboratorijā un attiecas tikai uz testējamo paraugu. Ķīmiskā izturība ir novērtēta laboratorijas apstākļos, izmantojot paraugus, kas ņemti tikai no plaukstas, pierdukuris un aproces daļas paraugiem, un attiecas tikai uz testa ķīmisko priekšmetu. Rezultāti var atšķirties, ja ķīmiskās vielas ir samaisītas. Ir ieteicams pārlicināties, vai šie cimdi tiešām ir piemēroti iecerētajam izmantošanas veidam, tāpēc ka apstākļi konkrētajā darbā vietā var atšķirties no tiem, kādos tika testēts šīs modelis, un tos var ietekmēt temperatūra, noberzums un nolietojums. Iekļūšanas pretestības noteikšana tika pārbaudīta laboratorijā un attiecas tikai uz testējamo paraugu. Cimdus aizsardzība var būt mazāka pret bīstamiem ķīmiskām vielām, kas spēj iespaidot fiziskās īpašības. Pārvietošana, aizķeršanās, berze vai cimdus izjūksana, kas saistīta ar ķīmisku vielu saskarsmi utt., var samazināt cimdus kalpošanas laiku. Kodīgās ķīmiskās vielas var būt galvenais iemeslis cimdus izjūksanai, kas jāņem vērā izvēloties cimdus ķīmisku vielu aizsardzībai. Neizmantojiet, ja kustīgās ierīces var ieraut. Nav kontrolēts pret viirusiem. Šo cimdus sastāva nav atrodams kancerogēnas vai toksiskas vielas. Dažas daļas var nonākt kontaktā ar lietotāja ādu un ļutīgām personām izraisīt alerģiskas reakcijas. Šādā gadījumā pārtrauciet jebkuru lietošanu un konsultējieties ar ārstu. Visuāla pārbaude, lai konstatētu iespējamos bojājumus Defekta konstatēšanas gadījumā neizmantojiet šo aizsargtērpu Pirms cimdus lietošanas, kā arī to lietošanas laikā jāpārbauda, vai tie nav bojāti. Ja nepieciešams, cimdī jānomaina pret jaunu pāri. Ja iegriešanas līmenis TDM ir norādīts (no A līdz F), tad tas attiecas uz iegriezuma izturības terminu. III kategorijas IAL lieto, ja pastāv risks, kas var izraisīt ļoti nopietnas sekas, piemēram, nāvi vai neatgriezeniskas veselības traumas. **Glabašānas/Tīrīšanas**: Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sala un gaisma oriģinālajos iesaiņojumos. Virspusejō netīrumu gadījumā: Tīrīt ar ūdeni un ziepēm, nosauclāt ar auduma lupatu un izkāt ļabi vēdināmā telpā, lai ļautu izžūt dabiski, ievērojot atātlūmu no jebkura tieša uguns vai karstuma avota. Šīs norādes attiecas arī uz elementiem, kuri to lietošanas laikā ir samirkuši. Nav mazgājams. Roku higiēna: lai nepiesārņotu roku ar netīro cimdū, noteikti novcliet cimdū, spiežot to no plaukstas pamatnes līdz pirkstam. Iebīdīt pirkstus otrā cimdā un novcliet cimdū. Izvairīties no saskāres ar ādu. ▼ Likvidējiet, ja testētājām notiek saskāre ar ķīmiskajām vielām: Rūpīgi izskalojiet ar tīru ūdeni un noslaucliet. Visuāli apskatiet pirms lietošanas: pārbaudīt, vai ierīce ir vesela un kāda ir tās caurlaidība (vai nav caurumu, šuvju defektu utt. ...). ▼ Morālās novecošānas periods : Šī prece ir paredzēta atbilstošas aizsardzības nodrošināšanai 5 gadu garumā no pirmās lietošanas reizes, ievērojot pareizas uzturēšanas un glabāšanas nosacījumus.

LV AIZSAUGĪNĒS PIRŠTĪNĒS - PETRO VE780: PVC PIRŠTĪNĒS SUTVIRTINTOS TRIKOTĀŽU - IILGIS 30 CM **PETRO VE766**: PVC PIRŠTĪNĒS SAUGANČĪOS NĒO CHEMIŅU MEDŽIĀGU, PILNĀI DENGĒOS, ANTI MEDVILNINO PAGRINDO - IILGIS 62 CM **Naudojimo instrukcija**: Pasauginēs pirštinēs, nepralaidīšos vandeniui ir orui, apsaugo nuo numatytu mehāniķiu pavojū, be elektros ar šilūminēs rizikos pavojus. Šīs gaminyas atsparus kai kurioms cheminēs medžiagoms. Norēdāmi ļaui daugiau informācijas, ziūrēkite toliau aprašytā kombinēzono kokybē. šis produkats apsaugo nuo baktēriju ir pelēsio. Ištinkitike, kad asmeninēs apsaugoms priemoniu dydis yra tinkamas. (Žr. lentele). PART 1. **Naudojimo apribojimai**: Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijoje. Jei neatliktai išankstinių tyrimų, nenaudoti su cheminėmis dažiomis, toksinėmis ar dirginančiomis medžiagomis, išsiskyru nurodytąsias charakteristikose. Rekomenduojama patikrinti, ar pirštinēs tinkamos numatytu naudojimui, nes sąlygos darbo vietoje gali skirtis nuo tipo bandymo, atsižvelgiant į temperatūrą, dilimą ir nusidėvėjimą. Kokybės lygiai pagristi bandymų laboratorijoje rezultatais, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas. Ši informacija neatspindi esamos apsaugos trukmės darbo vietoje arba skirtumo tarp mišinių ir grynų cheminių medžiagų. Atsparumas skverbiai buvo patikrintas laboratorinėmis sąlygomis ir yra susijęs tik su bandinio bandymu. Atsparumas cheminėms medžiagoms buvo nustatytas laboratorinėmis sąlygomis, naudojant mėginius, paimtus iš delno, rankovės ir rankogali, ir įvertino atsparumą tik išbandytai cheminei medžiagai. Jis gali būti skirtingas, jei naudojama mišinuoje. Rekomenduojama patikrinti, ar pirštinēs tinkamos numatytam naudojimui, nes sąlygos darbo vietoje gali skirtis nuo tipo bandymo, atsižvelgiant į temperatūrą, dilimą ir nusidėvėjimą. Atsparumas skverbiai buvo patikrintas laboratorinėmis sąlygomis ir yra susijęs tik su bandinio bandymu. Pasauginēs pirštinēs gali pasižymėti mažesniu atsparumu cheminėms medžiagoms po naudojimo, dėl kurio paklito jų fizinės savybės. Judesiai, įplyšimai, trynimasis arba skilimas dėl sąlyčio su cheminiais produktais ir pan. gali žymiai sumažinti faktinį naudojimo laiką. Esdinančioms cheminėms medžiagoms skaidyams gali būti svarbiausias veiksnys, į kurį reikia atsižvelgti renkantis chemikalams atsparias pirštines. Negali būti naudojama, jei išlieka pavojūs būti įtrauktam judančios masinos. Neapsaugo nuo virusų. Šių pirštinių sudėtyje nėra kancerogeninėms ar toksiškoms priazinū medžiagų. Dalyis, kurios gali liestis su naudojtojo oda ir sukelti alergines reakcijas jautriems asmenims. Tokiu atveju nutraukite naudojimąsi ir įkraitėtis pagalbos į medicus. Vaizdinis patikrinimas dėl galimo pažeidimo. Jei radote trūkumą, drabužio nenaudokite. užtikrinkite pirštinių vientisumą, prireikus vis pakeiskite. Jei LAM įplovimo lygis yra nustatytas (nuo A iki F), tai yra nuoroda atsparumų įplovimui atžvilgiu. III kategorijos AAP naudojama apsisaugoti nuo rizikos, kuri gali sukelti labai rimtų pasekmių, tokių kaip mirtis arba negrįžtama žala sveikatai. **Laikymo/Valymo**: Laikyti originaliose pakuočiose vėsiose sausose patalpose, toliau nuo šalčio ir šviesos. Esant paviršij užterštumui: Valyti muilu ir vandeniū, nušluostyti su šluoste ir pakabinti gerai vēdinamoje patalpoje, kad džiūtų natūraliai bei tinkamu atstumu nuo ugnies ar karščio šaltinio. Ta pati tvarka taikoma sudrėkusiems elementams jų naudojimo metu. Negalima plauti. Rankų higiena. Kad neužterštumėte rankų dėl nešvarių pirštinių, nusumadami pirštine laikykite ją suspaude nuo riešo iki piršto. Įkiškite pirštus į antrąją pirštinę ir ją nusumakite. Venkite liesti oda. ▼ Nukensksminimas esant sąlyčiui su cheminėmis medžiagomis: Kruopščiai nuplaukite švariū vandeniū ir sausai nušluostykite. Visuāli apžiūra prieš naudojimą: patikrinkite priemonēs vientisumą ir pralaidumą (neturi būti skylių, sviuvio defektu ir kt.). ▼ Tinkamumo naudoti tikrinimas: Tinkamai prižiūrint ir sandėliuojant šis gaminyis turi užtikrinti apsaugą per 5 metų laikotarpį nuo pirmojo naudojimo. **SV SKYDDSHANDSKAR - PETRO VE780**: HANDSKE PVC UNDERLAG JERSEYBOMULL - LÅNGD 30 CM **PETRO VE766**: HANDSKE PVC KEMIKALIER ALLT BELAGT MED BOMMULSUNDERLAG - LÅNGD 62 CM **Användning**: Vatten- och lufttåta skyddshandskar, som skyddar mot mekaniska risker, för en allmän användning, där det inte finns elektriska eller termiska risker. Denna produkt är beständigt mot vissa kemiska produkter. För ytterligare information se avsnittet Prestanda nedan. Denna produkt skyddar mot bakterier och fukt. Verifiera att storleken är rätt. (se tabell): PART 1. **Begränsningar**: Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Får inte användas med andra korrosiva, giftiga eller irriterande kemikalier än de som finns angivna i prestanda utan att genomföra tester. Det rekommenderas att kontrollera att handskarna är lämpliga för avsedd användning eftersom förhållanden på arbetsplatsen kan skilja sig enligt temperatur, avskavning och försämring. Bedömningarna är baserade på laboratorietester som inte nödvändigtvis helt återspeglar verkliga påfrestningar handskarna utsätts för under arbete. Denna information återspeglar inte den verkliga varaktigheten för skyddet på arbetsplatsen, eller skillnaden mellan blandningar eller rena kemikaliska produkter. Beständighet mot penetration har utvärderats i ett laboratorium och avser endast testproverna. Den kemiske motståndsygtighet er blevet vurderet under laboratorieforhold ud fra prøver taget fra håndfladen, manchetten og ærmet og vedrører kun det kemiske emne for testen. Den kan være anderledes, hvis den bruges i en blanding. Det anbefales at kontrollere, at handskerne er tilpasset den beregnede anvendelse, da forholdene på arbejdsstedet kan være forskellige fra den type prøve, der er udført, i forhold til temperatur, afskrabning og nedbrydning. Gennemtrængningsmodstanden er vurderet under laboratorieforhold ud fra prøver taget fra håndfladen alene, ærmet og manchetten og vedrører kun det kemiske emne for testen. Den kan være anderledes, hvis den bruges i en blanding. Det anbefales at kontrollere, at handskerne er tilpasset den beregnede anvendelse, da forholdene på arbejdsstedet kan være forskellige fra den type prøve, der er udført, i forhold til temperatur, afskrabning og nedbrydning. Gennemtrængningsmodstanden er vurderet under laboratorieforhold og vedrører ikke det prøvelegeme, der testes. Beskyttelseshandskerne kan give en mindre beskyttelse mod farlige kemiske produkter efter en anvendelse, der har ændret deres fysiske egenskaber. Bevægelser, rifter, gnidninger eller nedbrydning på grund af kontakt med kemikalier osv. kan reducere den reelle brugsværhed væsentligt. For korrosive kemiske produkter kan nedbrydningen være den vigtigste faktor at overveje ved valg af handsker, der er motståndsygtige over for kemiske produkter. Må ikke anvendes, hvis der er risiko for nap fra maskiner i bevægelse. Ikke kontrolleret mot vira. Disse handsker indeholder ikke bestanddele, der er kendt som kræftfremkaldende eller giftige. Dele, der kan komme i kontakt med bærerens hud og kan fremkalde allergiske reaktioner til følsomme personer. I så tilfælde skal brugen stoppes, og der skal søges læge. Visuel undersøgelse af eventuel nedbrydning Må ikke anvendes, hvis der konstateres en fejl. Sørg for, at handskerne er hele før og efter anvendelse, udskift dem om nødvendigt. Hvis TDM snitniveauet er angivet (fra A til F), er det en reference vedrørende skæremodstanden. De personlige værnemidler i kategori II anvendes til risici, der kan forårsage meget alvorlige konsekvenser såsom dødsfald eller uprettelig skade på helbredet. **Opbevarings/Rengørings**: Opbevar dem koligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. I tilfælde af overfladisk forurening: Rengørers med vand og sæbe, tør af med en klud og hæng det i et udluftet lokale, så det tørrer naturligt og på afstand af åben ild eller varmekilder, dette gælder også for elementer, der har fået fugt under anvendelsen. Ikke vaskbar. Den kemiske motståndsygtighed er blevet vurderet under laboratorieforhold ud fra prøver taget fra håndfladen alene, ærmet og manchetten og vedrører kun det kemiske emne for testen. Skub fingrene ind i den anden handske, og tag handsken af. Unngå berøring av huden. ▼ Dekontaminering i tilfælde af kontakt med de testede kemiske produkter: Skyl med rigeligt rent vand og tør af. Visuel inspektion før brug : Kontrollér integriteten og gennemtrængeligheden af anordningen (ingen perforationer, fejl i syninger osv.). ▼ Forældelsesperiode: Dette produkt skal give en tilstrækkelig beskyttelse i 5 år efter første ibrugtagning under korrekte vedligeholdelses- og opbevaringsforhold. **FI SUOJAKÄSINEET - PETRO VE780**: PVC-KÄSINE, JERSEYPUUVILLATUKI - PITUUS 30 CM **PETRO VE766**: PVC-PINNOITETTU KEMIKAALIKÄSINE, PUUVILLATUKI - PITUUS 62 CM **Käyttöohjeet**: Vesi- ja imatiiviti suojakäsineet yleiskäyttöön mekaanisia riskejä, ilman sähkö- tai lämpöriskettä. Tämä tuote kestää joiain kemikaaleja. Tarkempaa tietoa suoja-astusta on jäljempänä. Tämä tuote suojaa bakteereilta ja homeelta. Varmista että välineet ovat sopivan kokoiset. (katso taulukko): PART 1. **Käyttörajoitukset**: Älä käytä yllä annetuista ohjeista poikkeavalla tavalla. Älä ennakoon kokeilematta käytä muiden kuin ominaisuukksissa ilmoitettujen syövyttävien, myrkyllisten tai ärsyttävien kemiallisten aineiden kanssa. Käsiäneiden sopivuus aiottuun käyttötarikoitukseen on suositeltavaa tarkistaa, koska otlet työympäristössä voivat lämpötilan, hankauksen ja heikkenemisen osalta poiketa tyypistestamentuista. Suorituskykytaset perustuvat laboratorioikeisiin, jotka eivät vastaa välttämättä todellisia työolosuhteita. Näissä tiedoissa ei huomioida suojan todellista kestoa työpaikalla, ei myöskään seosten ja puhtaiden kemikaalien välistä eroa. Läpäisyresistanssi, joka on arvioitu laboratorio-oloissa, koskee vain testattavaa näytettä. Kemiallinen kestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa kämmenestä, mansettista ja hihasta otetuista näytteistä, ja se koskee ainoastaan testin kemiallista kohdetta. Seokselle kestävyys voi olla erilainen. Käsiäneiden sopivuus aiottuun käyttötarikoitukseen on suositeltavaa tarkistaa, koska otlet työympäristössä voivat lämpötilan, hankauksen ja heikkenemisen osalta poiketa tyypistestamentuista. Läpäisyresistanssi, joka on arvioitu laboratorio-oloissa, koskee vain testattavaa näytettä. Suojakäsineet voivat tarjota vähäisemmän kestävyysien vaarallisille kemikaaleille käytön heikennettyä niiden lujuusominaisuuksia. Liikheet, repeämät, hankaukmat tai saastuminen, jotka johtuvat kemikaalien jne. kanssa kosketuksiin joutumisesta, saattavat rajoittaa todellista käyttöä huomattavasti. Hajoamista edistävien syövyttävien kemikaalien vaikutus voi olla tärkein huomioitava seikka kemikaaleilta suojaavaja käsineitä valittaessa. Käyttö on kielletty, jos liiukuvat koneosat voivat aiheuttaa takertumisriskin. Virustarkastusta ei ole suoritettu. Käsiäneet eivät sisällä syövyttävää aiheuttavia tai myrkyllisiä aineita. Osat, jotka saattavat joutua kosketuksiin käyttäjän ihon kanssa ja saattavat aiheuttaa allergisia reaktioita herkille yksilöille. Tuotteen käyttö on tällöin lopetettava ja lääkärin. Silmämääräinen tarkastus Älä käytä vaaetella, mikäli havaitset siinä puutteita. Tarkkaile käsineiden kuntoa ennen käyttöä ja sen jälkeen. Vaihda tarvittaessa. Leikkuutuosienkestotaso TDM (A-F, jos ilmoitettu), kertoo leikkuutuosienkestävyyden. Henkilönsuojainluokka II, jota käytetään riskeihin, jotka voivat aiheuttaa erittäin vakavia seurauksia, kuten kuoleman tai peruuttamattoman terveyshaitan.

Säilytystä/Puhdistusta: Säilytä ilmastoitussa ja kuivassa paikassa pakkauskalle ja valolta suojaottuna alkuperäispakkauksessaan. Pintakaitapaukset: Puhdista vedellä ja saippualla, kuivaa ilnalla ja ripusta paikkaan, jossa on hyvä ilmanvaihto. Anna kuivua luonnollisesti. Älä altista avotullelle lä suorille lämmönlähteille (siinäkään tapauksessa, että tuote on käytössä altistunut kosteudelle). Ei voi pestä. Kemiallinen kestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa näytteistä, jotka on otettu ainoastaan kämmenestä, hihasta ja hihanuusvasta, ja se koskee ainoastaan testin kemiallista kohdetta. Työnää soormet toisen käsineen sisään ja poista käsine. Vältä koskettamista ihoa. ▼ Puhdistus kontaktitapauksessa testattujen kemikaalien kanssa: Huuhtelee runsaalla puhtaalla vedellä ja kuivaa. Silmämääräinen tarkastus ennen käyttöä: varmista tuotteen eheys ja tiivisy (ei reikeitä, saumavikoja yms.). ▼ Käyttöikä: Tämä tuote toimii turvallisesti ainakin 5 vuodesta alkaen käyttötavasta, mikäli huolto ja varastointi tapahtuuta asianmukaisesti. **NO VERNEHANSKER - PETRO VE780**: PVC-BEHANDLET HANSKE MED BOMULLSTØTTE, OLJETYPE **PETRO VE766**: FULLLAGET KJEMISK PVC-HANSKE PÅ BOMULLSTØTTE - LANG, 62 CM **Brakerinstrukser**: Beskyttelseshanske, vannrett og lufttett, mot mekanisk risiko, beregnet for generell bruk uten fare for elektrisk eller termisk risiko. Dette produktet gir motstand mot visse kjemikalier. For mer informasjon, se ytelsesne nedenfor. Dette produktet beskytter mot bakterier og mugg. Kontroller at enheten har riktig størrelse. (Se tabell): PART 1. **Bruksbegrensninger**: Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Ikke bruk andre etsende, giftige eller irriterende kjemikalier enn de som er nevnt i ytelsen uten forutgående testing. Det anbefales å kontrollere at handskene er egnet for den tiltenkte bruken, da forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra type test som er utført, avhengig av temperatur, siltasje og nedbrytning. Ytelsesnivået er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske arbeidsforhold. Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske beskyttelsesvarigheten på arbeidsplassen, og heller ikke differensieringen mellom blandinger og rene kjemikalier. Motstanden mot penetrasjon er evaluert under laboratorieforhold og gjelder bare prøven som testes. Den kjemiske motståndsygtigheten er vrurdert under laboratorieforhold fra prøver tatt fra håndflaten, mansjetten og ærmet, og gjelder kun det kjemiske emnet for testen. Det kan være annerledes hvis det brukes i en blanding. Det anbefales å kontrollere at handskene er egnet for den tiltenkte bruken, da forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra type test som er utført, avhengig av temperatur, siltasje og nedbrytning. Motstanden mot penetrasjon er evaluert under laboratorieforhold og gjelder bare prøven som testes. Vernehansker kan gi mindre motstand mot farlige kjemikalier etter bruk som har endret deres fysiske egenskaper. Bevæelse, problemer, friksjon eller nedbrytning forårsaket av kontakt med kjemikalier osv. kan redusere levetiden betydelig. For etsende kjemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren å vurdere når du velger kjemikalibestandede handsker. Må ikke brukes der det er fare for inneslutning ved å flytte maskiner. Ikke kontrollert mot virus. Disse hanskene inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende eller giftig. Noen deler kan komme i kontakt med brukerens hud og forårsake allergiske reaksjoner hos følsomme mennesker. I dette tilfellet må du stoppe bruken umiddelbart og oppsøke lege. Visuell undersøkelse for mulig forverring Ikke bruk den hvis du oppdager feil. Forsikre deg om at hanskene er integrerte før og under bruk, og bytt dem ut om nødvendig. Hvis TDM-snitnivået er indikert (fra A til F), refererer dette til riftmotstand. Det personlige verneutstyret i kategori III brukes for risikoer som kan føre til svært alvorlige konsekvenser, slik som død eller irreversibel helseskade. **Lagingsinstruks/Rengjørings**: Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. I tilfelle overfladisk tilsmutning: Rengjør med såpe og vann, tørk av med en klut og heng i et ventilert rom for å la det tørke naturlig og vekk fra direkte ild eller varmekilde, samt for gjenstander som har vært i fuktighet under bruk. Ikke vaskbar. Den kjemiske motståndsygtigheten er i tilfelle overfladisk tilsmutning: Rengjør med såpe og vann, tørk av med en klut og heng i et ventilert rom for å la det tørke naturlig og vekk fra direkte ild eller varmekilde, samt for gjenstander som har vært i fuktighet under huden. ▼ Dekontaminering i tilfelle kontakt med kjemikalene som er testet: Skyl grundig med rent vann og tørk av. Visuell inspeksjon før bruk: sjekk enhetens integritet og permeabilitet (ingen perforering, ingen sømmer osv.). ▼ Foreldelsesperiode: Dette produktet skal gi tilstrekkelig beskyttelse i 5 år etter første gangs bruk, under riktig pleie- og lagringsforhold.

تعليمات الاستخدام: قفاز واق ومانع للماء والهواء للحماية من قفاز مبطن بالصوف مغطى بمادة كلوريد متعدد الفينيل الخالص - طول **62سم** **قفازات واقية - PETRO VE780**: قفاز مبطن بالظن مغطى بمادة كلوريد متعدد الفينيل مقاومة للنفط **PETRO VE766** المخاطر الكيميائية ومصمم للاستخدام في ذلك دون التعرض للمخاطر الكهربائية أو الحرارية. يوفر هذا المنتج المقاومة لأمواد كيميائية معينة. للحصول على مزيد من المعلومات انظر العروض أدناه. هذا المنتج يحمي من البكتيريا والفطريات. تأكد من أن السترات ذات مقاسات مناسبة. (انظر الجدول): **PART 1**. **قيود الجدول**: تجنب الاستخدام خارج نطاق التعليمات المود. تجنب الاستخدام مع المنتجات الكيميائية المتعددة الاستخدامات أو السامة أو المهيجة بخلاف تلك المذكورة في العروض دون اختبارات مسبقة. يُوصى بالتحقق من أن القفازات مناسبة للاستخدام المقصود؛ وذلك لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن اختبار النوع اعتمادًا على درجة الحرارة والتآكل والتلف. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات العملية، والتي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية في مكان العمل. لا تعكس هذه المعلومات المدة الفعلية للحماية في مكان العمل أو الاختلافات بين المزائج والمواد الكيميائية النقية. تم تقييم مقاومة الاختراق في ظروف المختبر، وتربط فقط بالعينة المختبرة. تم تقييم المقاومة الكيميائية في ظروف مختبرية من عينات مأخوذة من عينات مأخوذة من راحة اليد، والكفة وعينات من الأكماء وتتعلق فقط بالمواد الكيميائية موضوع الاختبار. قد تكون مختلفة إذا تم استخدامها في مزيج. يُوصى بالتحقق من أن القفازات مناسبة للاستخدام المقصود؛ وذلك لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن اختبار النوع اعتمادًا على درجة الحرارة والتآكل والتلف. تم تقييم مقاومة الاختراق في ظروف المختبر، وتربط فقط بالعينة المختبرة؛ وذلك لأن استخدامات المقاومة أقل للكيمويات الخطرة؛ وذلك لأن استخدامات المصنف من خصائصه الفيزيائية. يمكن للحركة أو التمزق أو الاحتكاك أو التلف الناتج عن ملامسة المواد الكيميائية وغيرها أن تقلل بصورة كبيرة من العمر الافتراضي لها. بخصوص المواد الكيميائية المسببة للتآكل قد يكون عامل التلف أهم عامل يجب أخذه في الاعتبار عند اختيار القفازات المقاومة للمواد الكيميائية. لا ينبغي أن تُستخدم عندما يكون هناك خطر من الوقوع نتيجة نقل الألات. لم تُختبر ضد الفيروسات. هذه القفازات لا تحتوي على أي مواد تُعرف بأنها مسرطنة أو سامة. يمكن أن تتسبب الأجزاء قبل أو تتلاصم مع بشرة مرتديها في إثارة حساسية لدى الأفراد المعرضة للإصابة. في هذه الحالة أوقف جميع الاستخدامات، واطلب المشورة الطبية. التحقق البصري من عدم وجود أي عيب. تجبّ الاستخدام في حالة وجود أي عيب. تأكد من أن القفازات آمنة قبل وأثناء استخدامها، وقم باستبدالها إذا لزم الأمر. يُشير مستوى القطع TDM (من "A" إلى "F") إلى درجة مقاومة القطع. تُستخدم معدات الحماية الشخصية من الفئة الثالثة للمخاطر التي قد تسبب عواقب وخيمة للغاية مثل الوفاة أو الأضرار الصحية التي لا يمكن تداركها. **تعليمات التحزين/التنظيف**: تحزّن هذه المنتجات في عتواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيدًا عن الصعيق والضوء. في حالة الأوساخ السطحية: نظّف المنتج بالماء والصابون، ثم امسحه بواسطة قطعة قماش، ثم علقه في مكان جيد التهوية بعيدًا عن أي مصدر للهيب أو الحرارة، وقم كذلك بتنظيف العناصر التي ابتلت أثناء الاستخدام. غير قابل للغسل نظافة اليدين: حتى لا تلوث يديك بالقفاز المتسخ، تأكد من إزالة القفاز عن طريق الضغط عليه من قاعدة الرسع إلى الإصبع. قم بتزليق أصابعك من داخل القفاز التالي وأزل القفاز تجنب ملامسة المنتج للجلد. ▼ يجب التنظيف والتطهير في حال ملامسة المواد الكيميائية التي تم اختبارها: اغسل جيدًا بالماء، ثم امسح للتجفيف. الغفص البصري قبل الاستخدام: احرص على فحص الملابس الواقية للتأكد من سلامتها (غير مقطوعة أو غير بالية، وما إلى ذلك (...). ▼ تاريخ الانتهاء: يجب أن يوفر هذا المنتج الحماية المناسبة لمدة 5 سنوات بعد الاستخدام الأول، وذلك في ظل الإجراءات الصحيحة للصيانة والتخزين.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, son ou ses Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont indiqués sur la Déclaration de Conformité et le détail de ses performances se trouve dans sa fiche produit sur le site internet. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product, its Conformity Assessment Body(ies) are indicated on the Declaration of Conformity and details of its performances can be found in its product sheet on the website. - **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, l'Organismo o gli Organismi di valutazione della conformità sono indicati nella Dichiarazione di conformità e i dettagli sulle sue prestazioni sono riportati nella scheda prodotto sul sito web. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto.E o los organismos de evaluación de conformidad de cada producto vienen indicados en la declaración de conformidad y los detalles de su rendimiento pueden encontrarse en su ficha de producto en el sitio web. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os organismos de avaliação da conformidade estão indicados na Declaração de conformidade de cada produto e os respetivos dados de desempenho encontram-se na ficha do produto disponível no site. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product worden de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) vermeld in de conformiteitsverklaring en details over de prestaties zijn te vinden in het productblad op de website. - **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt sind die Konformitätsbewertungsstelle(n) in der Konformitätserklärung angegeben und die Einzelheiten der Leistung sind im Produktdatenblatt auf der Website zu finden. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOK oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. W deklaracji zgodności każdego produktu wskazana jest jednostka bądź jednostki oceniające zgodność, natomiast szczegółowe parametry są podane w karcie produktu dostępnej na stronie internetowej. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku je v prohlášení o shodě uveden orgán (orgány) posuzování shody a podrobnosti o jeho vlastnostech lze nalézt v produktovém listu na webových stránkách. - **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. Pri každom výrobku sa jeho orgán(y) posudzovania zhody uvádzajú vo vyhlásení o zhode a informácie o jeho výkonnosti sa nachádzajú v karte výrobku na webovom sídle. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU EVE Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. A megfelelőségértékelő testület(ek) minden egyes termék esetében a megfelelőségi nyilatkozatban van(nak) feltüntetve, a termék teljesítményének részleteiről pedig a weboldalon található termékadatokban talál tájékoztatást. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardele de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, organismele sale de evaluare a conformității sunt indicate în Declarația de conformitate, iar detaliile privind performanțele acestuia pot fi găsite în fișa produsului, pe pagina web. - **EL** Επίδοσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στο δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, ο(οι) Φορέας(εις) Αξιολόγησης Συμμόρφωσης αναφέρονται στη Δήλωση Συμμόρφωσης και λεπτομέρειες για την απόδοσή του βρίσκονται στο φύλλο προϊόντος του στην ιστοσελίδα. - **HR** Performansa : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (UE) 2016/425 OZO i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu. Nadležna tijela za procjenu skladnosti za svaki proizvod navedena su na Izjavi i skladnosti, a podaci o performansama nalaze se na sigurnosno-tehničkom listu koji je dostupan na internetskoj stranici. - **UK** Робочі характеристики : відповідають основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 ЗПЗ та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту в декларації про відповідність зазначено орган(и) оцінки відповідності, а детальну інформацію про його характеристики можна знайти в паспорті продукту на вебсайті. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Для каждого изделия орган(-ы) по оценке соответствия указаны в Декларации о соответствии, а подробную информацию о его характеристиках можно найти в паспорте продукта на интернет-сайте. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her ürün için Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu/Kuruluşları Uygunluk Beyanında belirtilmiştir ve performansına ilişkin ayrıntılar web sitesindeki ürün sayfasında bulunabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的 产品数据部分查看。对于每个产品，符合性声明中都注明了其符合性评估机构，其性能详情可在网站上的产品介绍中找到。 - **SL** Performansi : izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in sledi navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Organ za ugotavljanje skladnosti je za vsak izdelek naveden v izjavi o skladnosti, podrobnosti o njegovem delovanju pa so na voljo v opisu izdelka na spletni strani. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tootandemete rubriigis. Iga toote puhul on selle vastavust hindava(te) astus(es)te nimi näidatud Vastavusdeklaratsioonis või üksikasjalikud andmed selle toimivuse kohta on veebilehel oleval tootelehel. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulās (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. Katram produktam atbilstības novērtēšanas iestāde(-es) ir norādīti(-as) atbilstības deklarācijā, un informācija par tās veikspēju ir atrodama šīs produkta datu lapā tīmekļa vietnē. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP Reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Atitikties deklaracijoje nurodyta kiekvieno gaminio atitikties vertinimo organizacija ar organizacijos, o išsamią informaciją apie gaminio eksploatacines savybes galima rasti

gaminio aprašyme svietainėje. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt anges dess organ för bedömning av överensstämmelse i försäkringen om överensstämmelse och närmare uppgifter om dess prestanda finns i produktbladet på webbplatsen. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internettetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt er dets overensstemmelsesvurderingsorgan(er) angivet på overensstemmelseserklæringen, og detaljer om dets ydeevne kan findes i dets produktblad på hjemmesiden. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 SSS ja jäljempänä olevien standardien olennaisien vaatimusten mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. For hvert produkt er samsvarsvurderingsorganet(e) angitt på samsvarserklæringen, og du finner mer informasjon om produktets ytelse i produktarket på nettstedet. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettstedet www.deltaplus.eu i dataene til produktet. Kunkin tuotteen vaatimustenmukaisuutta arvioiva(t) elin(t) on ilmoitettu vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa, ja yksityiskohtaiset tiedot tuotteen suorituskyvystä löytyvät sen tuoteselosteesta verkkosivostolla. -

AR الأداء : بالنسبة لكل منتج، تتم الإشارة إلى هيئة تقييم المطابقة الخاصة به في بيان المطابقة ويمكن الاطلاع على تفاصيل أداء المنتج في صحيفة المنتج الموجودة على الموقع الإلكتروني.



FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (UE) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (UE) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (UE) 2016/425 - **AU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (EE) 2016/425 - **HU** ÜREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللاتحة 2016/425 (EU)

EN ISO 21420:2020 FR Exigences Générales pour les gants de protection. - **EN** General requirements for gloves of protection. - **IT** Requisiti generali per i guanti di protezione. - **ES** Exigencias generales. - **PT** Exigências gerais. - **NL** algemene eisen. - **DE** Allgemeine Anforderungen für Handschuhe. - **PL** Wymagania ogólne dla rękawic ochronnych. - **CS** Všeobecné požadavky a metody zkoušení. - **SK** Všeobecné podmienky. - **HU** Védőkesztyűkre vonatkozó általános követelmények. - **RO** Mănuși de protecție. Cerințe generale și metode de încercare. - **EL** Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας. - **HR** Opći zahtjevi za zaštitne rukavice. - **UK** Загальні вимоги до захисних рукавичок. - **RU** Общие требования к защитным перчаткам. - **TR** Genel gereksinimler. - **ZH** 防护手套的一般性要求. - **SL** Splošne zahteve za varovalne rokavice. - **ET** Üldnõuded kaitsekinnastele. - **LV** Vispārīgās prasības aizsargcimdiem. - **LT** Bendrieji reikalavimai. - **SV** Allmänna krav för skyddshandskar. - **DA** Generelle krav til beskyttelseshandsker. - **FI** Yleisvaatimukset suojakäsineille. - **NO** Generelle krav til vernehansker. - **A92 FR** Dexterité (de 1 à 5) - **EN** Dexterity (from 1 to 5) - **IT** La destrezza (da 1 a 5) - **ES** La dexteridad (de 1 a 5) - **PT** A destreza (entre 1 e 5) - **NL** Handzaamheid (van 1 tot 5) - **DE** Bewegungsweise (von 1 bis 5) - **PL** Zręczność (od 1 do 5) - **CS** Úchopová schopnost (1 až 5) - **SK** Zručnosť (od 1 do 5) - **HU** Fogásbiztonság (1-től 5-ig) - **RO** Dexteritate (de la 1 la 5) - **EL** Στυή επιδεξιότητα (από 1 έως 5) - **HR** Spretnost (od 1 do 4) - **UK** Вправність (від 1 до 5) - **RU** Мастерство (от 1 до 5) - **TR** Ustalık (1'dan 5'e kadar) - **ZH** 靈活 (1至5) - **SL** Spretnost (od 1 do 5) - **ET** Esemete käsitsetaenus (1-5) - **LV** Veiktspēja (1 līdz 5) - **LT** Miklumus (nuo 1 iki 5) - **SV** Flexibilitet (från 1 till 5) - **DA** Håndelag (fra 1 til 5) - **FI** Sommituntuma (1–5) - **NO** Behendighet (fra 1 til 5) -

AR المتطلبات العامة - **A92** براعة



A58
A54
A55
A57
J85

EN388:2016+A1:2018 FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume). - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - **PT** Luvas contra os riscos Mecánicos (Níveis obtidos na palma) - **NL** Handschoenen tegen mechanisch risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - **DE** Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzstufen auf der Handfläche erzielt) - **PL** Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymane po stronie chwytnej) - **CS** Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům (ochrana dlaní) - **SK** Ochranné rukavice proti mechanickým poškodeniu (úroveň dosiahnutá pri pŕestoch na dlaní) - **HU** Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen (tenyérészénel elért érték) - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (nivelul obținute la nivelul palmei) - **EL** Γάντια κατά των Μηχανικών κινδύνων (Επίπεδα που ελήφθησαν πάνω στην παλάμη) - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivoli postignuti na dlanu) - **UK** Рукавички для захисту від ризиків механічних пошкоджень (з рівнями на долоні) - **RU** Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффективности определены для ладони перчатки) - **TR** Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven (Avuç içinde edilen seviyeler) - **ZH** 防机械风险手套 (手掌握防等级) - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi (stopnje dobljene na dlaní) - **ET** Kaitsekindad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsetase peeposal) - **LV** Aizsargcimdi pret mehāniskiem riskiem (Līmeņi iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės pirštinės nuo mechaninių pavojų (pavojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömning av nivåer på handflatan) - **DA** Handsker mod mekaniske risici (niveauer opnået i håndfladen) - **FI** Mekaanisilta riskeiltä suojaavat käsineet (suojaustasot saatu kämmenosasta) - **NO** Hansker mot mekanisk risiko (nivåer oppnådd på håndflaten) - **A58 FR** Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** ABRASIONSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - **PL** Odpornosc na szcieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti oděru (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti oděru (od 1 do 4) - **HU** Kopásállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στη φθορά (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - **TR** Aşınmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止磨损 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Hõõrdumiskindlus (1-4) - **LV** Nodilumizturība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Nötningsbeständighet (från 1 till 4) - **DA** Abrasionsmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Hankauskestävyytys (1–4) - **NO** Slitestykke (fra 1 til 4) - **A54 FR** Résistance à la coupe par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **IT** Resistenza al taglio (da 1 a 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **PT** Resistência ao corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **DE** Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odpornosc na przecięcie (od 1 do 5) - **CS** Odolnost proti profíznutí čepeli (1 až 5) - **SK** Odolnosť proti prerezaníu (1 až 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Αντοχή στη διάχιση (από 1 έως 5) - **HR** Odpornost na vrezanje (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до порізів (від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - **TR** Kesilmeye karşı dayanıklılık (1'dan 5'ya kadar) - **ZH** 防断裂性能 (1至5) - **SL** Odpornost na porozotino (från 1 till 5) - **ET** Lõikekindlus (1 kuni 5) - **LV** Pārāvuma pretestība (no 1 līdz 5) - **LT** Atsparumas pjūvimui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhållfasthet (fra 1 til 5) - **SK** Škærmodstand (fra 1 til 5) - **FI** Viillonkestävyytys (1-5) - **NO** Kuttmotstand ved kutting (fra 1 til 5) - **A55 FR** Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - **EN** Resistance to tear (from 1 to 4) - **IT** Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - **ES** Resistencia al desgarrar (de 1 a 4) - **PT** Resistência ao rasgo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - **DE** Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odpornosc na rozdzielanie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti roztržení (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti roztrženiu (od 1 do 4) - **HU** Szakítászilárdság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la rupere (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στην απόχιση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na cijepanje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti trganju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārplēšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plėšimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Rivhållfasthet (från 1 till 4) - **DA** Rivemodstand (fra 1 til 4) - **FI** Ripäisykestävyytys (1–4) - **NO** Rivemotstand (fra 1 til 4) - **A57 FR** Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (de 1 to 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **PT** Resistência à perfuração (1 a 4) - **NL** Perforatieweerstand (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (1-4) - **PL** Odpornosc na przekucie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti propíchnutí (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti propíchnutiu (1 až 4) - **HU** Átszúrás elleni védelem (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** Αντοχή στη διάτρηση (1 έως 4) - **HR** Otpornost na bušenje (1 do 4) - **UK** Стійкість до проколю (1 - 4) - **RU** Устойчивость к проколу (1 - 4) - **TR** Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - **ZH** 防穿刺性能 (1至4) - **SL** Odpornost na vrtnje (1 do 4) - **ET** Torkekindlus (1 kuni 4) - **LV** Elektriskais caursiāšanas pretestība (1. līdz 4) - **LT** Atsparumas prakiurdymui (nuo 1 iki 4) - **SV** Skydd mot penetration (1 till 4) - **DA** Perforeringsmodstand (1 til 4) - **FI** Lápäisykestävyytys (1-4) - **NO** Stikkmotstand (fra 1 til 4) - **J85 FR** Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **IT** Resistenza al taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **PT** Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **NL** Weerstand tegen snijden voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F) - **DE** Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F) - **PL** Odpornosc na przecięcia ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **CS** Odolnost proti profíznutí ostrými předměty (TDM EN ISO 13997) (až F) - **SK** Odolnosť voči prerezaníu ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **HU** Éles tárgyakkal való vágással szembeni ellenállás (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de la A la F) - **EL** Αντίσταση έναντι κοπής από αιχμηρά αντικείμενα (TDM EN ISO 13997) (από Α έως ΣΤ) - **HR** Otpornost na razrezivanje ostrim predmetima (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **UK** Опірність різанню гострими предметами (TDM EN ISO 13997) (від A до F) - **RU** Устойчивость к порезам режущими предметами (TDM EN ISO 13997) (от A до F) - **TR** Keskin kenarlı cisimlerle kesilmeye karşı direnç (TDM EN ISO 13997) (A'dan F'ye) - **ZH** 针对尖锐物切割 (TDM EN ISO 13997) (从A到F) - **SL** Odpornost proti urezinam, povzročeniim z ostrimi predmeti (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **ET** Vastupidavus sisselõikamisele teravete esemetega (TDM EN ISO 13997) (A–F) - **LV** Griešanas izturība ar asiem priekšmetiem (TDM EN ISO 13997) (no A līdz F) - **LT** Atsparumas pjūvimui aštriems instrumentais (TDM EN ISO 13997) (nuo A iki F) - **SV** Tålighet mot skärningar från vassa föremål (TDM EN ISO 13997) (från A till F) - **DA** Modstandsdygtig mod skæring med skarpe genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - **FI** Viillonkestävyytys teräviä esineitä vastaan (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **NO** Motstand mot kutt av skarpe gjenstander (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) -

AR قفازات وقائية من المخاطر الميكانيكية (مستويات راحة اليد) - **A58** مقاومة التآكل (من 1 إلى 4) - **A54** مقاومة القطع (من 1 إلى 5) - **A55** مقاومة المسيل للدموع (من 1 إلى 5) - **J85** مقاومة القطع بأدوات حادة (من A إلى F) (EN ISO 13997)



J70
J55
D02
D03
D04

EN ISO 374-1:2016+A1: 2018 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. - **IT** Guanti di protezione da prodotti chimici e micro-organismi - Parte 1: Terminologia e esigenze di performance per i rischi chimici. - **ES** Guantes protección contra los productos químicos y los microorganismos. Parte 1: Terminología y exigencias de desempeño para los riesgos químicos. - **PT** Luvas de protecção contra os produtos químicos e microorganismos. - Parte 1: Terminologia e requisitos de desempenho para os riscos químicos. - **NL** Beschermende handschoenen tegen chemische producten en micro-organismen - Deel 1: Terminologie en prestatievereisten voor de chemische risico's. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 1: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen für chemische Risiken. - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 1: Terminologia i wymagania eksploatacyjne dotyczące zagrożenia chemicznego. - **CS** Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganizmům – část 1: Terminologie a požadavky na ochranné vlastnosti proti chemickým rizikům. - **HU** Védőkesztyűk vegyszerek és mikroorganizmusok ellen - 1. rész: Terminológia, fogalom meghatározások és vegyi kockázatokra vonatkozó teljesítmény-követelmények. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor - Partea 1: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile chimice. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 1: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους χημικούς κινδύνους. - **HR** Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama - 1. dio: Nazivlje i zahtjevi za svojstva za kemijske rizike. - **UK** Рукавички для захисту від хімічних речовин і мікроорганізмів - Частина 1: Вимоги до термінології і показників хімічної небезпеки. - **RU** Перчатки защитные от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 1: Терминология и требования к эксплуатационным характеристикам в условиях химических рисков. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 1: Kimyasal riskler için terminoloji ve performans gereksinimleri. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第一部分: 术语和性能要求化学风险. - **SL** Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 1. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za kemična tveganja. - **ET** Kemikaalide ja mikroorganismide eest kaitsvad kindad - Osa 1: Terminoloogia ja kaitseomaduste nõuded keemiliste riskide puhul. - **LV** Aizsargcimdi ķīmiskām vielām un mikroorganismiem: 1. daļa: terminoloģija un aizsardzība pret ķīmiskiem riskiem. - **LT** Apsauginės pirštinės nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų - 1 dalis: terminija ir naudojimo reikalavimai dėl cheminių pavojų. - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 1: Terminologi och prestandakrav för kemiska risker. - **DA** Beskyttelseshandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ydelseskrav over for kemiske risici. - **FI** Kemikaaleilla ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet - Osa 1: Terminologia ja tehokkuusvaatimukset kemikaaleihin liittyviä riskejä vastaan. - **NO** Vernehansker mot kjemikalier og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ydelseskrav for kjemiske farer. - **J70 FR** Type B - Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN ISO 374-2:2019. Résistance de perméation à au moins 3 produits chimiques au niveau 2 selon EN16523-1:2015 +A1:2018 (de 1 à 6). - **EN** Type B - Water and air tightness according to EN ISO 374-2:2019. Permeation resistance to at least 3 chemicals at level 2 according to EN16523-1:2015 +A1:2018 (from 1 to 6). - **IT** Tipo B - Tenuta ad acqua ed aria in base a EN ISO 374-2:2019. Resistenza alla penetrazione a meno di 3 prodotti chimici a livello 2 conformemente a EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **ES** Tipo B - Estanqueidad al aire y al agua de acuerdo con EN ISO 374-2:2019. Resistencia a la permeabilidad de al menos 3 productos químicos de nivel 2 según EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **PT** Tipo B - Estanque ao ar e à água de acordo com a EN ISO 374-2:2019. Resistência de permeação a pelo menos 3 produtos químicos ao nível 2, de acordo com a EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **NL** Type B - Lucht- en waterdichtheid volgens EN ISO 374-2:2019. Permeatieweerstand tegen ten minste 3 chemische producten op niveau 2 volgens EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **DE** Type B - Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN ISO 374-2:2019. Widerstand gegen Permeation bei mindestens 3 Chemikalien des Niveaus 2 gemäß EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **PL** Typ B - Nierzepuszczalność powietrza i wody według normy EN ISO 374-2:2019. Odpornosc na przenikanie co najmniej 3 substancji chemicznych na poziomie 2 według normy EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **CS** Typ B - Vzduchotěsnost a vodotěsnost dle EN ISO 374-2:2019. Odolnost úrovně 2 proti permeaci pro nejméně 3 chemické produkty podle EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **SK** Typ B - nepriepustnosť vzduchu a vody v súlade s EN ISO 374-2:2019. Odolnosť proti permeácii minimálne 3 chemických látok na úrovni 2 v súlade s EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **HU** B típus - Az EN ISO 374-2:2019 szabvány szerint légmentes és vízálló. Az EN16523-1:2015 +A1:2018 szabvány szerint átérteszettel szembeni védelmi szintje 2-es legalább 3 vegyi anyag esetén (1 - 6). - **RO** Tip B - Etanșeitate la aer și apă conform EN ISO 374-2:2019. Rezistență de permeatie la cel puțin 3 produse chimice la nivelul 2 conform EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **EL** Τύπος Β - Στεγανότητα στον αέρα και στο νερό, σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 374-2: 2019. Αντίσταση διαπέρασης σε τουλάχιστον 3 χημικά προϊόντα στο επίπεδο 2 σύμφωνα με το πρότυπο EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **HR** Tip B - Nepropusnost na zrak i vodu u skladu s EN ISO 374-2:2019. Otpornost na upijanje najmanje 3 kemikalija na razini 2 u skladu s EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **UK** Тип В - повiртя та водонепроникність відповідно до EN ISO 374-2: 2019. Опір проникненню шочайнимі до трьох хімікатів на рівні 2 відповідно до EN16523-1: 2015 +A1:2018 (1 - 6). - **RU** Тип В - Воздухонепроницаемость и водонепроницаемость согласно EN ISO 374-2:2019. Устойчивость к проникновению, как минимум, 3 химических продуктов на уровне 2 согласно EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **TR** Tip B - EN ISO 374-2:2019'e göre su ve hava geçirmezlik. EN16523-1: 2015 +A1:2018 'e göre 2. seviyede en azından 3 kimyasala karşı geçirgenlik direnci (1 - 6). - **ZH** B类 - EN ISO 374-2:2019中规定的气密性和防水性。根据EN16523-1:2015 +A1:2018, 至少针对3种化学品, 抗渗透性能达到等级2。(1 - 6) - **SL** Tip B - Zrakotesnost in vodotesnost po EN ISO 374-2: 2019. Permeacijska odpornost na najmanj 3 kemikalije na ravni 2 po EN16523-1: 2015 +A1:2018 (1 - 6). - **ET** Tüüp B - Õhu- ja veekindlus vastavalt standardile EN ISO 374-2:2019. Vastupidavus sisseimbumisele vähemalt 3 teise taseme kemikaali suhtes vastavalt standardile EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **LV** B tips – gaisa un ūdens necauraidība saskaņā ar EN ISO 374-2:2019. Necauraidība vismaz 3 ķīmiskām vielām ar 2. līmeņi saskaņā ar EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **LT** B tipas - nelaidavumas vandeniui ir orui pagal EN ISO 374-2:2019. Atsparumas mažiausiai 3 chemikalų (2 lygio) skverbimuisi pagal EN16523-1: 2015 +A1:2018 (1 - 6). - **SV** Typ B - Tät mot vatten och luft enligt EN ISO 374-2:2019. Beständighet mot genomträngning mot minst 3 kemiska produkter på nivå 2 enligt EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **DA** Type B – Modstandsdygtighed over for gennemtrængning af luft og vand ifølge EN ISO 374-2:2019. Modstandsdygtighed over for mindst 3 kemiske produkter på niveau 2 ifølge EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **FI** Tyypin B - Ilma- ja vesitiiviytys standardin EN ISO 374-2:2019 mukaisesti. Lämpäysvastustuskyky vähintään kolmelle 2-tason kemikaaleille, standardin EN16523-1:2015 +A1:2018 mukaisesti (1 - 6). - **NO** Type B - Luft- og vanntetthet i henhold til EN ISO 374-2: 2019. Gjennomtrengningsbestandighet mot minst 3 kjemikalier på nivå 2 i henhold til EN16523-1: 2015 +A1:2018 (fra 1 til 6). - **J55 FR** Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques selon EN ISO 374-4:2019. Partie 4 : Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques. - **EN** Determination of resistance to degradation by chemicals according to EN ISO 374-4: 2019. Part 4: Determination of resistance to degradation by chemicals. - **IT** Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici in base allo standard EN ISO 374-4:2019. Parte 4 : Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici - **ES** Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos de acuerdo con la EN ISO 374-4: 2019. Parte 4: Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos. - **PT** Determinação da resistência à degradação por produtos químicos, em conformidade com a EN ISO 374-4:2019. Parte 4: Determinação da resistência à degradação por produtos químicos. - **NL** Bepaling van weerstand tegen afbraak door chemicaliën volgens EN ISO 374-4:2019. Deel 4: Bepaling van de weerstand tegen afbraak door chemicaliën. - **DE** Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien nach EN ISO 374-4:2019. Teil 4: Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien. - **PL** Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne według normy EN ISO 374-4:2019. Część 4: Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne. - **CS** Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi podle normy EN ISO 374-4:2019. Část 4: Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi. - **SK** Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami podľa normy EN ISO 374-4:2019. Časť 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami. - **HU** Vegyszerek hatására történő állagromlás ellenállás meghatározása az EN ISO 374-4:2019 szabvány szerint. 4. Rész: Vegyszerek hatására történő állagromlás ellenállás meghatározása. - **RO** Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN ISO 374-4:2019. Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice. - **EL** Προοδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα σύμφωνα με τον κανονισμό EN ISO 374-4:2019. Μέρος 4: Προοδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα. - **HR** Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama u skladu s EN ISO 374-4:2019. 4. dio: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Визначення стійкості до псування хімічними речовинами відповідно до EN ISO 374-4: 2019. Частина 4: Визначення стійкості до псування хімічними речовинами. - **RU** Определение стойкости к повреждению химикатами согласно EN ISO 374-4:2019. Часть 4: Определение стойкости к повреждению химикатами. - **TR** EN ISO 374-4: 2019.Kisim 4: Kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığına göre kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığı. - **ZH** 根据EN ISO 374-4:2019测定对化学品的抗降解力。

部分4 : 测定对化学品的抗降解力。 - **SL** Določanje odpornosti proti razkrazjanju s kemikalijami v skladu z EN ISO 374-4: 2019. 4. del: Ugolovlanje odpornosti proti razkroju s kemikalijami. - **ET** Kemikaalide toimeel kulumisele vastupidavuse kindlaksmääramine standardi EN ISO 374-4:2019 järgi. Osa 4: Kemikaalide toimeel kulumisele vastupidavuse kindlaksmääramine. - **LV** Ķīmisku vielu noārdīšanas izturības noteikšana saskaņā ar EN ISO 374-4:2019. 4. daļa: Ķīmisku vielu noārdīšanas izturības noteikšana. - **LT** Atsparumo blogėjimui dėl chemikalų poveikio nustatymas pagal EN ISO 374-4:2019. 4 dalis: Atsparumo blogėjimui dėl chemikalų poveikio nustatymas. - **SV** Bestämning av beständighet mot degradering i enlighet med EN ISO 374-4:2019. del 4: Bestämning av beständighet mot degradering på grund av kemikalier. - **DA** Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter. - **FI** Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäyt standardin EN ISO 374-4:2019 mukaan. Osa 4: Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäyt. - **NO** Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier i henhold til EN ISO 374-4: 2019. Del 4: Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier. - **D02 FR** n-Heptane (J) CAS 142-82-5 - **EN** n-Heptane (J) CAS 142-82-5 - **IT** n-eptano (J) CAS 142-82-5 - **ES** n-Heptano (J) CAS 142-82-5 - **PT** n-Heptano (J) CAS 142-82-5 - **NL** n-Heptaan (J) CAS 142-82-5 - **DE** n-Heptan (J) CAS 142-82-5 - **PL** n-heptan (J) CAS 142-82-5 - **CS** n-heptan (J) CAS 142-82-5 - **SK** n-heptan (J) CAS 142-82-5 - **HU** n-Heptán (J) CAS 142-82-5 - **RO** n-Heptan (J) CAS 142-82-5 - **EL** n-Επτάνιο (J) CAS 142-82-5 - **HR** n-heptan (J) CAS 142-82-5 - **UK** n-гептан (J) CAS 142-82-5 - **RU** n-гептан (J) CAS 142-

FR Matière: PETRO VE780: Support : coton. Enduction: PVC. Epaisseur : 1,30 mm. PETRO VE766: Support : coton. Enduction: PVC. Epaisseur : 1,30 mm. **EN Material:** PETRO VE780: Support: cotton. Coating: PVC. Thickness: 1,30 mm. PETRO VE766: Support: cotton. Coating: PVC. Thickness: 1,30 mm. **IT Materiale:** PETRO VE780: Supporto : cotone. Spalmatura: PVC. Spessore : 1,30 mm. PETRO VE766: Supporto : cotone. Spalmatura: PVC. Spessore : 1,30 mm. **ES Material:** PETRO VE780: Soporte: algodón. Impregnación: PVC. Espesor : 1,30 mm. PETRO VE766: Soporte: algodón. Impregnación: PVC. Espesor : 1,30 mm. **PT Material:** PETRO VE780: Suporte: algodão. Revestimento: PVC. Espessura : 1,30 mm. PETRO VE766: Suporte: algodão. Revestimento: PVC. Espessura : 1,30 mm. **NL Materiaal:** PETRO VE780: Drager: katoen. Coating: PVC. Dikte: 1,30 mm. PETRO VE766: Drager: katoen. Coating: PVC. Dikte: 1,30 mm. **DE Material:** PETRO VE780: Träger: Baumwolle. Beschichtung: PVC. Dicke : 1,30 mm. PETRO VE766: Träger: Baumwolle. Beschichtung: PVC. Dicke : 1,30 mm. **PL Materiał:** PETRO VE780: Wkład: bawełna. Powłoka: PVC. Grubość: 1,30 mm. PETRO VE766: Wkład: bawełna. Powłoka: PVC. Grubość: 1,30 mm. **CS Materiál:** PETRO VE780: Podklad: Bavlna. Povlak: PVC. Tloušťka : 1,30 mm. PETRO VE766: Podklad: Bavlna. Povlak: PVC. Tloušťka : 1,30 mm. **SK Materiál:** PETRO VE780: Podklad: bavlna. Povrstvenie: PVC. Hrúbka : 1,30 mm. PETRO VE766: Podklad: bavlna. Povrstvenie: PVC. Hrúbka : 1,30 mm. **HU Anyag:** PETRO VE780: Alap: pamut. Mártottság: PVC. Vastagság : 1,30 mm. PETRO VE766: Alap: pamut. Mártottság: PVC. Vastagság : 1,30 mm. **RO Materie:** PETRO VE780: Suport: bumbac. Membrană: PVC. Grosime : 1,30 mm. PETRO VE766: Suport: bumbac. Membrană: PVC. Grosime : 1,30 mm. **EL Υλικό:** PETRO VE780: Υποστήριγμα: Βαμβάκι. Επίστρωση: PVC (Πολυβινυλοχλωρίδιο). Πάχος : 1,30 mm. PETRO VE766: Υποστήριγμα: Βαμβάκι. Επίστρωση: PVC (Πολυβινυλοχλωρίδιο). Πάχος : 1,30 mm. **HR Materijal:** PETRO VE780: Podloga: pamuk. Premaz: PVC. Debljina : 1,30 mm. PETRO VE766: Podloga: pamuk. Premaz: PVC. Debljina : 1,30 mm. **UK Матеріал:** PETRO VE780: Основа: бавовна. Покриття: ПВХ. Товщина : 1,30 mm. PETRO VE766: Основа: бавовна. Покриття: ПВХ. Товщина : 1,30 mm. **RU Материал:** PETRO VE780: Основа: хлопок. Покрытие: ПВХ. Толщина : 1,30 mm. PETRO VE766: Основа: хлопок. Покрытие: ПВХ. Толщина : 1,30 mm. **TR Malzeme:** PETRO VE780: Destek: Pamuk. Kaplama: PVC. Kalınlık: 1,30 mm. PETRO VE766: Destek: Pamuk. Kaplama: PVC. Kalınlık: 1,30 mm. **ZH 材料:** 2.01.780: 支撑部分: 棉. 涂层: PVC. 厚度: 1.3 mm. PETRO VE766: 支撑部分: 棉. 涂层: PVC. 厚度: 1.3 mm. **SL Material:** PETRO VE780: Podpora: bombaž. Premaz: PVC. Debelina : 1,30 mm. PETRO VE766: Podpora: bombaž. Premaz: PVC. Debelina : 1,30 mm. **ET Material:** PETRO VE780: Alusmaterjal: puuvill. Kattekiht: PVC. Paksusega : 1,30 mm. PETRO VE766: Alusmaterjal: puuvill. Kattekiht: PVC. Paksusega : 1,30 mm. **LV Materiāls:** PETRO VE780: Pamatne: kokvilna. Pārklājums: PVC. Biezums: 1,30 mm. PETRO VE766: Pamatne: kokvilna. Pārklājums: PVC. Biezums: 1,30 mm. **LT Medžiaga:** PETRO VE780: Pagrindas: medvilnė. Danga : PVC. Storio : 1,30 mm. PETRO VE766: Pagrindas: medvilnė. Danga : PVC. Storio : 1,30 mm. **SV Material:** PETRO VE780: Stöd: bomull. Beläggning: PCV. Tjocklek: 1,30 mm. PETRO VE766: Stöd: bomull. Beläggning: PCV. Tjocklek: 1,30 mm. **DA Materiale:** PETRO VE780: Underlag: bomuld. Belægning: PVC. Tykke : 1,30 mm. PETRO VE766: Underlag: bomuld. Belægning: PVC. Tykke : 1,30 mm. **FI Materiaali:** PETRO VE780: Underlag: bomuld. Belægning: PVC. Paksuus : 1,30 mm. PETRO VE766: Underlag: bomuld. Belægning: PVC. Paksuus : 1,30 mm. **NO Materiale:** PETRO VE780: Støtte: bomull. Belegg: PVC. Tykkelse: 1,30 mm. PETRO VE766: Støtte: bomull. Belegg: PVC. Tykkelse: 1,30 mm. **AR المادة:** PETRO VE780: الدعامة: قطن. الطبقة الخارجية: مصنوع من PVC. سُمْك: 1.30 مم. PETRO VE766: الدعامة: قطن. الطبقة الخارجية: مصنوع من PVC. سُمْك: 1.30 مم.

PART 1

8	210 mm	182 mm
9	229 mm	192 mm
10	245 mm	204 mm

VE766 : Length: 62 cm. Thickness: 1.4 – 1.6 mm / **VE780** : Length: 30 cm. Thickness: 1.4 – 1.6 mm

PART 2

	VE766	EN16523-1:2015+A1 :2018				EN374-4:2019 (J55)	
		1 ▶ 6	10 mn ▶ 480 mn	1 ▶ 6	10 mn ▶ 480 mn	VE766	VE780
D02	(J) – CAS 142-85-5	2	30 mn	2	30 mn	12,2%	10,3%
D03	(K) - CAS 1310-73-2	6	480 mn	6	480 mn	12,9%	7,8%
D04	(L) - CAS 7664-93-9	2	30 mn	4	120 mn	34,9%	7,2%

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011

UA: (EN420 (ДСТУ EN 420-2009), EN388 (ДСТУ EN 388:2016),

EN374-1 (ДСТУ EN 374-1:2016), EN374-5 (ДСТУ EN 374-5:2016),

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do

Trabalho e Emprego. Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo

SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br

CA N°: O numero do CA está marcado na luva.

Proteção contra umidade provenientes de operações com uso de água.

ARG: Importador en Argentina : ESLINGAR S.A. Av. Amancio Alcorta 1647 - (1283) C.A.B.A. - ARGENTINA – Para mayor información visite: www.deltaplus.com.ar